

Jessica Goldberg

Fluchtpunkt
(Refuge)

Deutsch von Constanze Volhard

2 D, 2 H

UA: 18.11.1999 / Playwrights Horizons (The Studio Theater), New York / Regie: Neil Pepe

DSE: 19.01.2001 / Schaubühne am Lehniner Platz, Berlin / Regie: Rachel West

Sam und Amy haben sich erst vor ein paar Tagen in einer Bar kennen gelernt. Sie hat ihn mit nach Hause genommen; er ist die ganze Nacht geblieben. Doch am Nachmittag darauf steht Sam unvermittelt wieder vor Amys Tür, auf der Suche nach einer vorübergehenden Bleibe.

Eine außergewöhnliche Liebesgeschichte beginnt, in der Jessica Goldberg ganz unsentimental das Lebensgefühl von vier jungen Menschen abbildet, die auf der Suche nach einem kleinen Stück Geborgenheit sind. Doch die einzige Zuflucht scheint nur die witzig-lakonische Sprache zu bieten, in der Sam, Amy und ihre beiden jüngeren Geschwister Nat und Becca sich bewegen.

"I admire plays which are tough, true and honest, plays in which the style is inherent and not imposed, in which the characters do not seem subject to the author's whim. Refuge is such a play; Jessica Goldberg looks to be such an author." (Edward Albee)

Die New Yorker Autorin Jessica Goldberg gewann 1999 den Susan Smith Blackburn Prize für ihr Stück Refuge.